



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE



CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires



CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages



CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages



TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.1 Avis spéciaux

Avis spécial numéro 01

Mise à jour d'une carte ENC.

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

23 23-T-03. FRANCE (Côte Nord). Abords NNW de Fécamp. — Ferme éolienne. Zones réglementées. (Préfecture maritime de la Manche et de la mer du Nord, arrêté 45/2022 du 29 avril 2022 (mod 3))

Référence: Avis 22 19-T-06. Remplacé.

1. Afin d'assurer la sécurité maritime, il est créé une zone réglementée, à compter du 01 mai 2022, dans le secteur d'installation du parc éolien en mer de Fécamp.

2. La zone réglementée prévue à l'article 1er du présent arrêté est délimitée par les points dont les coordonnées (WGS84) figurent ci-dessous.

Points Latitude Longitude

A	49 58,029 N — 000 17,173 E
B	49 57,204 N — 000 18,505 E
C	49 50,901 N — 000 16,132 E
D	49 49,973 N — 000 10,768 E
E	49 50,810 N — 000 09,449 E
F	49 54,627 N — 000 10,875 E
G	49 56,884 N — 000 13,353 E
H	49 57,813 N — 000 15,738 E

A l'intérieur de cette zone est créé un corridor temporaire de navigation, dont les coordonnées sont les suivantes :

1	49 54,778 N — 000 11,042 E
2	49 51,455 N — 000 16,340 E
3	49 50,592 N — 000 14,343 E
4	49 53,149 N — 000 10,322 E

3. Seuls les navires de pêche professionnels en transit sont autorisés à emprunter le corridor défini à l'article 2. Les activités de stationnement, mouillage des navires, engins et embarcations, pêche (arts traïnants et dormants), baignade, plongée sous-marine et toutes autres activités nautiques sont interdits.

Afin d'accéder à ce couloir, les navires de pêche professionnels devront respecter les conditions suivantes :

- longueur hors-tout inférieure à 25 m ;
- vitesse limitée à 12 nds ;
- AIS activé ;
- avoir intégré les positions de la zone d'exclusion et du corridor de transit ;
- contacter le navire de surveillance par VHF (canal 16), 20 minutes avant d'emprunter le corridor.

Il est créé une zone maritime temporaire réglementée d'un rayon de 500 mètres centrée sur les navires d'installation.

Il est également créé une zone réglementée de 200 mètres autour des fondations gravitaires présentes dans le corridor.

Dans ces deux zones réglementées les activités de navigation, stationnement, mouillage des navires, engins et embarcations, pêche (arts traïnants et dormants), baignade, plongée sous-marine et toutes autres activités nautiques sont interdites.

4. Une diffusion sera faite par Eoliennes offshore des Hautes Falaises sur le site internet (parc-eolien-en-mer-de-fecamp.fr) des plannings, calendrier des interventions, des zones réglementées, des obstacles, etc.

5. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables :

- aux navires et engins nautiques en mission de service public ou dans le cadre d'une opération de sauvetage ;
- aux navires affrétés dans le cadre de la réalisation des travaux.

Voir cartes 6824, 7417, 7418

23 23-T-05. SÉNÉGAL. — Accès au port. (Google earth)

- 1.L'entrée de l'embouchure du fleuve Sénégal subit de fréquents changements.
- 2. L'embouchure du fleuve qui permet de se rendre à St Louis est située à la position : 15 54,354 N - 16 30,755 W (WGS 84) en 2023.

Voir cartes 5851, 7387, 7388

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

19 21-T-03	5851, 7387, 7388	SÉNÉGAL
22 19-T-06	6824, 7417, 7418	FRANCE (Côte Nord)
22 39-T-01	7066, 7067, 7146	FRANCE (Côte Ouest)
22 40-T-06	7588, 7791	GABON

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
7054	19	23 87	7208	18	23 258	7412	3 G	23 54	7630	21	23 258
7094	6	23 46	7214	8	23 11	7420	14	23 35	(INT 4182)		
(INT 1757)			(INT 1480)			(INT 1759)			7631	10	23 258
7129	11 G	23 39	7302	22	23 258	7424	52 G	23 21	(INT 4184)		
7130	19 G	23 39	7345	26	23 258	(INT 1564)					
(INT 1754)						7431	6 G	23 68			

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1480	8	23 11	INT 1754	19 G	23 39	INT 1759	14	23 35	INT 4184	10	23 258
INT 1564	52 G	23 21	INT 1757	6	23 46	INT 4182	21	23 258			

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions
C23	19	§_5.1.5.13		§_5.2.6.1		H5	20	§_4.3.1.4		§_2.2.2.3	
C24	19	§_2.1.5.7		§_6.2.2.3				§_4.3.6.3		§_2.2.4.1	
		§_3.5.10		§_6.3.3.2						§_2.2.4.3	
				§_6.3.8.4		K10	18	§_2.1.1.1		§_2.2.4.5	
D21	17	§_2.3.8		§_6.4				§_2.1.1.3	K11	23	§_5.3.4.3
				§_6.4.1				§_2.2.2.1			
D22	15	§_4.5.2		§_6.4.3				§_2.2.2.2	L9	22	§_8
				§_7.2.6.1							

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1 08590		30240	30300	31365
49860	L2 12270	30290	31360	31370

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime.

N°924 : Radiocommunications maritimes : Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer (SMDSM).


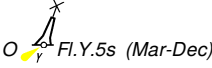
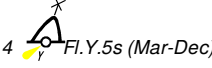
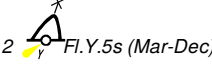
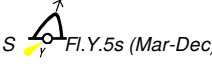
2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

23 23 11. BELGIQUE. De Nieuwpoort à Oostende. Oostdyck. — Balisage. Radiosignaux. (Oostende).

– Carte

7214 (8) INT 1480	Porter		51 09,88 N	002 42,87 E
			51 14,28 N	002 52,09 E
			51 13,38 N	002 52,75 E
			51 14,33 N	002 53,25 E
			51 14,13 N	002 54,22 E
	Ajouter	à la légende de la tour : AIS	51 16,49 N	002 26,85 E

23 23 21. ANGLETERRE. (Côte SE). Goodwin Sands. — Bathymétrie. (Taunton).

– Carte

6735 INT 1512	Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.			
7424 (52) INT 1564	Porter	annexe graphique F.148	51 15,00 N	001 30,00 E

★ 23 23 35. FRANCE. (Côte Nord). Ouistreham. — Bathymétrie. (Shom, Ports de Normandie).

– Carte

7420 (14) INT 1759	Cartouche D			
	Remplacer	légende : Profondeur entretenue 7m Maintained depth 7m par Profondeur entretenue 8m Maintained depth 8m	49 17,600 N	000 14,740 W
		légende : Profondeur entretenue 7m Maintained depth 7m par Profondeur entretenue 8m Maintained depth 8m	49 18,436 N	000 14,633 W


23 23 39. FRANCE. (Côte Nord). Baie de Saint-Malo. Abords de Dinard. Lancieux. — Mouillage. Zone. (PREMAR Atlantique et Préfecture de l'Ille-et-Vilaine).

– Cartes

7129 (11)	Porter	annexe graphique F.146	48 36,000 N	002 10,000 W
7130 (19) INT 1754	Porter	limite : 	(A) entre (a) 48 38,225 N 48 38,230 N 48 38,140 N 48 38,138 N 48 38,146 N 48 38,168 N point (a)	002 05,788 W 002 05,628 W 002 05,602 W 002 05,692 W 002 05,760 W 002 05,782 W
		 Mouillage sur bouées Small craft moorings	à l'intérieur de (A)	
		annexe graphique F.147	48 37,000 N	002 09,000 W

★ 23 23 46. FRANCE. (Côte Ouest). Port de l'Aber Wrac'h. — Limite. Port. (DDTM du Finistère).

– Carte

7094 (6)	Cartouche A								
INT 1757	Porter	limite :		Limite du port	entre	48 35,979 N	004 33,641 W		
						(feu)			
						48 35,959 N	004 33,205 W		
						48 35,792 N	004 33,271 W		
						48 35,747 N	004 33,323 W		
						(côte)			

★ 23 23 54. FRANCE. (Côte Ouest). Saint-Martin-de-Ré. — Mouillage. Zone de restriction. (PREMAR Atlantique et préfecture de Charente-Maritime).

– Carte

7412 (3)	Porter	annexe graphique F.144		46 12,000 N	001 21,000 W
----------	--------	--	--	-------------	--------------

23 23 68. ESPAGNE. (Côte Nord). Hondarribia. — Bathymétrie. Épave. (Cádiz, 132-16-23).

– Carte

7431 (6)	Cartouche A				
	Porter	annexe graphique F.145		43 23,000 N	001 47,000 W
	Remplacer	sonde : 4 ₁ par sonde : 3 ₃		43 23,720 N	001 47,340 W











★ 23 23 87. FRANCE. (Côte Sud). Abords ENE du cap d'Agde. — Fond malsain. (CECMED).

– Carte

7054 (19)	Porter			43 17,33 N	003 35,98 E
---------------------------	--------	---	--	------------	-------------

★ 23 23 258. PETITES ANTILLES. Guadeloupe Grande-Terre. Pointe de la Grande Vigie. Le Moule. Sainte-Rose. Au SE des îlets du Carénage. — Balisage. Bouée océanographique. Ferme marine. (Préfecture et DM Guadeloupe).

– Cartes

7208 (18)	Rayer		Fi(5)10s & Fl.Y.4s Houlographe (2 bouées)	16 20,61 N	061 18,61 W
7302 (22)	Porter		Fl.Y.4s MF1	16 30,99 N	061 24,87 W
				16 20,30 N	061 40,31 W
	Déplacer			de 16 31,85 N	061 24,21 W
			Fi(5)Y.20s ODAS	en 16 31,02 N	061 24,99 W
	Rayer		Fi(5)10s & Fl.Y.4s Houlographe (2 bouées)	16 20,61 N	061 18,61 W
7345 (26)	Porter		Fi(5)Y.20s & Fl.Y.4s ODAS (2 bouées)	16 31,02 N	061 24,99 W
	Rayer		Fi(5)10s Houlographe	16 20,61 N	061 18,61 W
			Fi(5)Y.20s ODAS	16 31,85 N	061 24,21 W
7630 (21) INT 4182	Déplacer		Fi(5)Y.20s ODAS	de 16 31,9 N	061 24,2 W
				en 16 31,0 N	061 25,0 W
7631 (10) INT 4184	Déplacer		Fi(5)Y.20s ODAS	de 16 31,9 N	061 24,2 W
				en 16 31,0 N	061 25,0 W

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C23

§ 5.1.5.13. 07, *remplacer l'alinéa par :*

- 07 Un parc éolien est construit à partir de 2023 au large des îles d'Yeu et Noirmoutier. Ces travaux se déroulent en phases coordonnées qui comprendront :
- des phases de recherche, exploration et préparation des fonds, par des navires spécialisés (du balisage spécifique avec des instruments de mesure sera mis en place à proximité ou dans le champ) ;
 - le déploiement des infrastructures et premiers tronçons de câbles depuis la côte (atterrage dans la baie de La Barre de Monts) ;
 - la pose, l'enfouissement ou l'enrochement des câbles depuis la zone d'atterrage jusqu'à une sous-station de raccordement (poste électrique en mer, position actuellement programmée : 42° 52,35' N — 2° 30,26' W) ;
 - la mise en place des fondations, des câbles électriques inter-éoliennes, de la sous-station et des éoliennes.

2323

Shom, révision

— Instructions C24

§ 2.1.5.7. 07, *remplacer l'alinéa par :*

- 07 Un parc éolien est construit à partir de 2023 au large des îles d'Yeu et Noirmoutier. Ces travaux se déroulent en phases coordonnées qui comprendront :
- des phases de recherche, exploration et préparation des fonds, par des navires spécialisés (du balisage spécifique avec des instruments de mesure sera mis en place à proximité ou dans le champ) ;
 - le déploiement des infrastructures et premiers tronçons de câbles depuis la côte (atterrage dans la baie de La Barre de Monts) ;
 - la pose, l'enfouissement ou l'enrochement des câbles depuis la zone d'atterrage jusqu'à une sous-station de raccordement (poste électrique en mer, position actuellement programmée : 42° 52,35' N — 2° 30,26' W) ;
 - la mise en place des fondations, des câbles électriques inter-éoliennes, de la sous-station et des éoliennes.

2323

Shom, révision

§ 3.5.10. 31, *remplacer l'alinéa par :*

- 31 La porte d'entrée du chenal se situe entre les bouées « La Barre N° 1 », latérale tribord, et « La Barre N° 2 », latérale bâbord ; puis viennent les bouées « Mattes d'Arvert », latérale tribord, « Tabouret », latérale bâbord, et « Gatseau », latérale bâbord.

2323

Phares et Balises La Rochelle, Avis 20230170047-48 et Ceclant, Avurnav 23-3121

— Instructions D21

§ 2.3.8. 37, *supprimer l'alinéa.*

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 165/2023 du 02 juin 2023

— Instructions D22

§ 4.5.2. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 4.5.2. Port de Bormes-les-Mimosas, au NNE (2010) » a été remplacée.

2323

§ 4.5.2. 13, ajouter un alinéa :

L'illustration « 4.5.2.B. Port de Bormes-les-Mimosas, partie Sud, au NNW (2020) » a été insérée.

2323

Shom, révision

§ 5.2.6.1. 25, ajouter un alinéa :

25 Une zone réservée exclusivement à la baignade, permanente, se trouve devant la plage de la Croisette (partie Sud), en raison d'une digue submersible de protection (*préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 138/2023 du 29 mai 2023*).

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 138/2023 du 29 mai 2023.

§ 6.2.2.3. 25, ajouter un alinéa :

25 En dehors de la bande des 300 m, la vitesse des navires, embarcations et engins de toute nature est réglementée en permanence par l'*arrêté 144/2023 du 29 mai 2023 du préfet maritime de la Méditerranée* à :
- 10 nds jusqu'à la limite Sud correspondant à la ligne joignant, d'Ouest en Est, l'extrémité de la digue du port d'Agay (Saint-Raphaël) au Phare d'Agay ou Phare de la Baumette ;
- 25 nds à l'intérieur du plan d'eau compris entre la ligne précitée et la ligne joignant les Pointes Longues à l'Ouest et la Pointe de la Baumette à l'Est.

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 144/2023 du 29 mai 2023

§ 6.3.3.2. 13, remplacer l'alinéa par :

13 L'*arrêté 166/2023 du 02 juin 2023 du préfet maritime de la Méditerranée* définit une zone interdite au mouillage, portée sur la carte, entre les ports de Mandelieu-La Napoule et de La Rague. Il interdit les embarcations motorisées ou à moteur à terre de la ligne joignant l'extrémité de l'épi de la Raguette (43° 31,27' N — 6° 56,55' E) et la jetée SW du port de la Napoule.

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 166/2023 du 02 juin 2023

§ 6.3.8.4. 43, remplacer l'alinéa par :

43 L'*arrêté 135/2023 du 29 mai 2023 du préfet maritime de la Méditerranée* définit deux zones permanentes interdites aux embarcations à moteurs (hors chenaux réservés). L'une s'étend de l'extrémité SE de la jetée Albert Édouard et le milieu de la jetée Ouest de Port Pierre Canto, dans la bande littorale des 300 m, hors chenaux d'accès au rivage. L'autre se situe entre la jetée Est de Port Canto et le balisage babord du chenal d'accès au port de Pointe Croisette (hors chenal d'accès au rivage balisé).

2323

§ 6.4. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 L'arrêté 135/2023 du 29 mai 2023 du préfet maritime de la Méditerranée régleme la navigation, le mouillage des navires, la plongée sous-marine et la pratique des sports nautiques de vitesse dans la bande littorale des 300 m bordant la commune de Cannes. Il définit notamment une zone interdite aux embarcations à moteur ayant pour objet de protéger un musée sous-marin composé d'un ensemble de statues immergées, au Sud de l'île Sainte-Marguerite. Il définit également une petite zone interdite au mouillage entre le Sud du port Pierre Canto et le port Pointe Croisette.

2323

§ 6.4.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 MOUILLAGE INTERDIT. — Une zone portée sur la carte est interdite au mouillage sur la côte Sud de l'île Saint-Honorat, du 1^{er} mai au 30 septembre chaque année (arrêté 135/2023 du 29 mai 2023 du préfet maritime de la Méditerranée).

2323

§ 6.4.3. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 L'arrêté 135/2023 du 29 mai 2023 du préfet maritime de la Méditerranée définit un chenal d'accès aux deux pontons publics situés au NW de l'île, de 150 m de large et 400 m de long.

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 135/2023 du 29 mai 2023.

§ 7.2.6.1. 13, ajouter un alinéa :

- 13 Le long du littoral de Cagnes-sur-Mer se trouve également un petit port réservé aux embarcations de faible tirant d'eau, à l'ouvert de la Cagnes. Dans le SSE de celui-ci, dans la bande des 300 m, se trouve une zone interdite aux embarcations à moteur, permanente (préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 146/2023 du 29 mai 2023).

2323

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 146/2023 du 29 mai 2023

— Instructions H5

§ 4.3.1.4. 01, remplacer l'alinéa par :

01

4.3.1.4. Disponible

2323

§ 4.3.1.4. 07, supprimer l'alinéa.

2323

§ 4.3.1.4. 13, supprimer l'alinéa.

2323

§ 4.3.1.4. 19, supprimer l'alinéa.

2323

§ 4.3.6.3. 43, supprimer l'alinéa.

2323

— Instructions K10

§ 2.1.1.1. 31, remplacer l'alinéa par :

31

DANGER AU LARGE. — Dans le canal de la Havannah (§ 2.2.1.1.), le **récif loro**, à fleur d'eau et marqué à son extrémité NE par la balise « loro » (22° 23,03' S — 166° 57,61' E), blanche à sommet rouge, lumineuse, est situé à 1 M à l'ENE du cap Ndoua (vue 2.1.3.A.). On peut passer soit au Nord soit au Sud du récif.

2323

§ 2.1.1.3. 09, remplacer l'alinéa par :

09

Pour passer au Nord du récif loro :

- faire route à 247° sur l'alignement jusqu'à relever à 104° la balise « loro » ;
- faire route à 223° (axe voie recommandée) pour contourner le cap Ndoua à environ 1 M au Sud ;
- faire route à 270° puis à 290° sur les axes de la voie recommandée vers le canal Woodin.

2323

§ 2.1.1.3. 10, remplacer l'alinéa par :

10

Pour passer au Sud du récif loro :

- faire route à 247° sur l'alignement jusqu'à relever à 283° la balise SW de l'entrée de **Port Boisé** (§ 2.2.1.3.) ;
- faire alors route à 223° (axe voie recommandée) lorsqu'on relève à 283° ;
- faire route à 290° (axe voie recommandée) vers le canal Woodin (§ 2.2.3.) en laissant au Sud la **basse Hydrographe** couverte de 3,8 m d'eau, lorsqu'on relève à 347° et 2,1 M l'amer postérieur du cap Ndoua.

2323

§ 2.1.1.3. 11, remplacer l'alinéa par :

- 11 À partir de ce point tournant (22° 25,5' S — 166° 56,0' E), on peut aussi, par des voies recommandées, se rendre à l'île des Pins (§ 2.2.2.) ou à l'îlot Amédée et aux passes de Boulari (§ 2.3.1.).

2323

§ 2.1.1.3. 14, remplacer l'alinéa par :

- 14 Entre l'îlot Ugo et les trois récifs Péo, utilisable de nuit :
- prendre l'alignement lumineux (339°) du cap Ndoua par l'arrière (vue 2.1.1.3.B.) pour faire route à 159° puis faire route à 125° lorsque l'on relève à 030° et à 0,7 M la balise à flotteur cardinale Ouest du récif Péo 3ème (vue 2.1.1.3.C.) ;
 - faire route à 125°.

2323

§ 2.1.1.3. 18, remplacer l'alinéa par :

- 18 Entre le récif Péo 1er et le récif Péo 2ème :
- lorsqu'on relève le feu postérieur du cap Ndoua à 320°, faire route à 140° ;
 - rallier la route à 125° au point tournant (22° 33,28' S — 167° 04,36' E) situé dans le NE du **récif ledimengate** ;
 - passer entre les récifs et hauts-fonds situés au SSW de l'îlot Améré ;
 - suivre la route à 125° jusqu'au point à 254° et 2,9 M de l'îlot Infernal (Nokoin) situé à 3,3 M au SW de l'îlot **Bayonnaise (Réyé)** ;
 - faire route ensuite sur l'alignement lumineux (059,5°) vers le **pic Meunier** situé à 2,2 M au NE de l'îlot Bayonnaise jusqu'à entrer dans la baie de Kuto (§ 2.2.2.2.).

2323

§ 2.1.1.3. 20, remplacer l'alinéa par :

- 20 Le passage le plus délicat se trouve au Sud de l'île Ouen ; la route passe :
- entre un haut-fond couvert de 4,6 m d'eau situé à 1,4 M au NNW au Nord de l'îlot **Puembra** et un banc couvert de 9,8 m d'eau situé à 1,5 M au Nord de l'îlot Puembra ;
 - puis entre un épi couvert de 7,9 m d'eau situé à 1,7 M à l'WNW de l'îlot Puembra et le récif qui s'étend vers le NNE de l'îlot **Mato** (22° 33,0' S — 166° 47,5' E), la largeur n'est que de 0,5 M entre les isobathes de 10 m.

2323

§ 2.1.1.3. 21, remplacer l'alinéa par :

- 21 DANS LE CANAL WOODIN. — (Plan 2.5.). À partir du canal de la Havannah (§ 2.2.1.1.) :
- faire route à 290° en laissant au Nord le **récif de Prony**, récif découvrant qui déborde la **pointe Méré (pointe Méhoué)** et qui est marqué à son extrémité par le phare de Bonne Anse (22° 23,84' S — 166° 52,99' E), jusqu'à relever à 014° et 0,7 M l'extrémité SE de l'île **Montravel** ;
 - à partir de ce dernier point, de jour, faire route à 285° vers le **pic la** (488 m) ;
 - parer les deux derniers dangers de l'entrée, mentionnés au paragraphe précédent, en ne laissant pas mordre le pic la sur l'une ou l'autre des pointes Nord et Sud de l'entrée Est du canal Woodin. De nuit, se tenir dans le secteur blanc (282° – 288°) du feu (22° 22,97' S — 166° 47,88' E) situé sur le côté Nord du canal ;
 - à 0,7 M du phare, faire route à 252° en relevant de jour à 072°, par l'arrière, le rocher Blanchi situé, sur le côté Nord du canal, à 0,9 M à l'WNW de la pointe des Pins.

2323

§ 2.2.2.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 En venant du canal Woodin par le NW, quitter la route d'accès à la baie de Kuto au point à 136° et 1,1 M de la pointe SSW de l'**îlot Moro** (22° 39,1' S — 167° 23,7' E), situé à 1,8 M au NW de l'îlot Bayonnaise et faire route (voie recommandée) :
- à 130° jusqu'à l'intersection de cette route avec l'alignement à 357° (non représenté sur la carte) de la pointe Uénanavo par le bord Ouest de l'îlot Bayonnaise ;
 - à 090° jusqu'à l'intersection de cette nouvelle route avec l'alignement à 341,5° de la pointe Uénanavo par le bord Est de l'îlot Bayonnaise ;
 - à 129° vers l'extrémité Est de l'îlot Brosse, jusqu'au mouillage.

2323

§ 2.2.2.2. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 ACCÈS. — Suivre l'axe à 059,5° sur l'alignement de deux balises lumineuses situées, l'une au sommet du pic Meunier (22° 38,6' S — 167° 26,9' E), l'autre à l'extrémité SE de la plage de la baie de Kutéma, au NNW de la **presqu'île de Kuto** (vue 2.2.2.2.A.). Lorsqu'on relève à 130° la bordure SW de cette presqu'île, faire route à 095° vers l'intérieur de la baie.

2323

§ 2.2.2.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 - la **passse du Tiaré** (22° 28,3' S — 167° 20,0' E) large de 1,2 M, qu'on emprunte en faisant route à 148° vers le pic Nga (22° 39,2' S — 167° 27,7' E) et en laissant le **récif Titia** et le **récif Ndaomakuié** à l'Ouest et le **récif Ndidiaré (Jaré)** à l'Est.

2323

§ 2.2.2.3. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 - la **passse de Bumbu (Budu)** [22° 30,6' S — 167° 23,5' E] étroite mais saine, qu'on emprunte en faisant route à 155,5° vers le pic Nga et en laissant le récif Ndidiaré à l'Ouest et le **récif Bumbu (Budu)** à l'Est.

2323

§ 2.2.4.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 La **baie Iré** (22° 24' S — 166° 48' E) s'ouvre à 0,9 M à l'Ouest de la baie Kouo ; elle offre un très bon mouillage échappant presque complètement à l'action des courants. *On mouille, par environ 25 m d'eau, à l'intersection du relèvement par l'arrière du phare (22° 22,97' S — 166° 47,88' E) de la pointe Woodin à 353,5° et de l'alignement légèrement ouvert des deux pointes au côté NE de l'entrée.*

2323

§ 2.2.4.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 **Port Koutouré** (22° 28,0' S — 166° 48,0' E) est bien abrité par le récif qui déborde l'extrémité SW de l'île Ouen, et par le **banc des Cinq Miles (Da Niagi)**. On accède par la passe qui s'ouvre au Sud entre l'extrémité NE du banc des Cinq Miles et le récif à l'Est. *On mouille dans port Koutouré, par des profondeurs de 11 à 17 m et à l'abri des courants, dans l'anse qui creuse légèrement la côte.*

2323

§ 2.2.4.5. 67, remplacer l'alinéa par :

- 67 La **baie de Sainte-Marie (port Ngéa)** [22° 17,9' S — 166° 28,2' E] s'ouvre entre l'**île Sainte-Marie (île Ngéa)** et l'**île Uéré**, à l'Est, et l'extrémité Sud de la presqu'île de Nouméa, à l'Ouest. Les profondeurs sont irrégulières, de 5 à 17 m, et il y a plusieurs hauts-fonds. Accessible par le Sud, il faut faire attention :
- à la **basse Uéré** couverte de 2,8 m d'eau à 0,5 M au SSW de l'île Uéré ;
 - à un haut-fond médian couvert de 5 m d'eau. Une épave dont le brassage est de 8,8 m gît à 0,4 M à l'Ouest de ce haut-fond.

2323

Révision NA

— Instructions K11

§ 5.3.4.3. 55, ajouter un alinéa :

L'illustration 5.3.4.3.C « Tahaa – Port de Faaaha au NW [2023] » a été ajoutée.

2323

§ 5.3.4.3. 73, modifier l'alinéa :

L'illustration 5.3.4.3.C est renumérotée 5.3.4.3.D.

2323

Géopolynésie, courriel de M. Christian Friot du 31/05/2023.

— Instructions L9

§ 8. 13, modifier l'alinéa :

Le tableau « 8.B.Cartes et ENC » a été modifié.

2323

NA

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE (CÔTE NORD) — DE LA FRONTIÈRE BELGE À L'ESTUAIRE DE LA SEINE
DE GRAVELINES AU CAP D'ANTIFER


BAIE DE SOMME

08590	PHBS	50 14,95N 001 20,12E	Fl(4)Y.15s	...	...		Fl(5)Y.20s sur bouée de mesure de houle dans le NW pour 140 m.
							23 23

FRANCE (CÔTE SUD) — DU CAP CERBÈRE AU CAP D'AGDE

49860	SUPPRIMÉ						23 23
-------	----------	--	--	--	--	--	-------




DÉTROIT DE GIBRALTAR (CÔTE SUD) — DE PUNTA ALMINA À RÂS SPARTEL
TANGER MED 1

12270 (N)	« <i>TM2</i> »	35 54,32N Fl.R.4s 005 29,20W	...	3		AIS - MMSI n° 992425102 AIS virtuel avec fonction de marque latérale bâbord à 0,35 M au NNE.
						23 23

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAPE PALMAS À CAPE FORMOSO
BÉNIN
PORT DE COTONOU

30240 <i>D.3179</i>	Digue Ouest Extrémité	06 20,50N Fl(4)R.6s 002 26,05E	10	8	Pylône blanc sommets rouge	
						23 23
30290	QP2	06 20,71N Fl(4)G.6s 002 25,91E	...	...	Pylône blanc sommets vert	
						23 23
30300 <i>D.3182</i>	Darse Entrée	06 20,73N Fl. 002 25,62E	...	...	Colonne blanche	Vis 284,7°-289,7°(5°)
						23 23

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE POINTE BETIKA À LA RIVIÈRE CAMPO
CAMEROUN
PORT EN EAU PROFONDE DE KRIBI

31360	<i>KDSP Alpha buoy</i>	02 44,17N Fl.Y.10s 009 48,05E	...	8		AIS - MMSI n° 996131045
						23 23
31365	<i>KDSP Bravo buoy</i>	02 43,25N Fl.Y.10s 009 47,95E	...	8		AIS - MMSI n° 996131047
						23 23
31370	<i>KDSP Pilot station buoy</i>	02 45,22N Fl(2)W.10s 009 49,84E	...	11		Racon - RSX 91 RN. AIS - MMSI n° 996131049 Prise de pilote
						23 23

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

2.3. — Les stations AIS

Tableau France - Manche, Mer du Nord et Atlantique, supprimer la ligne suivante :

Akrocean Lidar Fécamp	R	Bouée	992271245	50° 00,0' N	0° 02,0' W	2323
-----------------------	---	-------	-----------	-------------	------------	------

Tableau Maroc - Côtes de la Méditerranée, ajouter la ligne suivante :

Tanger Med-1	V		992425102	35° 54,7' N	5° 29,1' W	2323
--------------	---	--	-----------	-------------	------------	------

Tableau Cameroun, supprimer les lignes suivantes :

Kribi	R	Balise	996131046	2° 43,2' N	9° 47,9' E	
Kribi	R	Balise	996131045	2° 44,2' N	9° 48,0' E	2323

Tableau Cameroun, ajouter les lignes suivantes :

Kribi	R	Bouée « Alfa »	996131047	2° 44,2' N	9° 48,0' E	
Kribi	R	Bouée « Bravo »	996131046	2° 43,2' N	9° 47,9' E	2323

6.1.3. Heures en usage par pays

Tableau Heure en usage par entités géographiques commençant par « T », remplacer la ligne Tuamotu (Polynésie française), par la ligne suivante :

Tuamotu (Polynésie française)	-10	-10	2323
-------------------------------	-----	-----	------

2.4.2. — Radiocommunications maritimes, système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) (924)

4.4.3. Liste des stations NAVTEX

Paragraphe **Mariannes (États-Unis)**, chapitre **Guam**, supprimer la ligne suivante :

Note : La fréquence 518 est hors service pour 2 à 3 ans, à titre temporaire les émissions se feront sur 4209,5 kHz à l'aide du caractère B1.

2323

5.4.C. Liste par pays des stations radio veillant les fréquences ASN

Ajouter le paragraphe suivant :

Namibie				
Walvis Bay				23° 03' S — 14° 38' E
TF	+264	64 20 35 81	64 20 32 02 (superviseur)	
TF (mobile)	+264	855 22 09 72		
Fax	+264	64 20 74 97		
Mél		wvradio@telecom.na		
		shapakaa@telecom.na (superviseur)		
MMSI		006590300		
Indicatifs d'appel		V5W	Walvis Bay Radio	
Radiocommunications		VHF, VHF ASN		HF, HF ASN

2323

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Publication de carte électronique de navigation - ENC					
FR57828P	S57 ed3.1	îles Kerguelen Fjord des Portes Noires 49°30,10'S — 069°07,00'E 49°28,81'S — 069°12,06'E Publication 2023	1 : 20 000		

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Édition	
2323VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2023.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

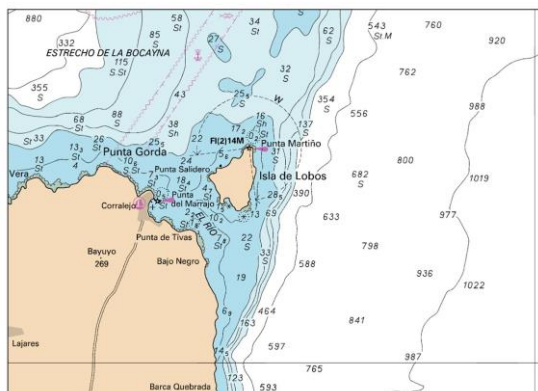


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

